

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 24 AVRIL 1919

G.-E. DION, Administrateur

Le Progrès du Madawaska

A celui qui, arrivant par la voie ferrée du Témiscouata, promène son regard sur la belle vallée de la rivière St-Jean, se présente comme naturellement la comparaison de cette contrée avec celle de Beauce, formée par la riche vallée de la Chaudière et vraie trésor d'agriculture dans le grand jardin qu'est la province de Québec.

A l'instant son esprit, devant ses pas, lui fait voir comme à la Beauce, des campagnes fertiles, de magnifiques champs de blé, d'avoine, de sarrasin etc., puis de nombreux troupeaux paissant doucement sur le penchant des collines et dans le flanc des montagnes longuement inclinées.

Puis sur les sommets abruptes, dans les endroits pierreux et gailloteux avec leur majesté nationale, de superbes érablières attendant la belle saison pour adoucir de leur succulent élixir les amertumes de la vie.

Il se figure chaque coin de terre appliqué à produire ce que la nature lui permet de donner : qui en légumes, qui en céréales, qui en pâturages, qui en forêts etc.

Et comme rien ne croit qu'à sous la surveillance et avec l'effort du cultivateur, il voit déjà devant lui la demeure des fermiers, les villages qui se groupent et tout comme en Québec forment couronne autour du clocher.

Pourtant s'il parcourt ces villages, s'il visite les paroisses, s'il descend ou remonte la rivière St-Jean, il éprouve peu à peu des déceptions, non au sujet de la sympathie des habitants, de leurs manières polies et de leur langue bien française, de leur cordialité douce et affable, mais au point de vue du progrès matériel, ou mieux de la prospérité matérielle de cette contrée.

L'agriculture intense qu'il s'était figurée n'existe pas, ses yeux cherchent en vain les nombreux troupeaux. Et après enquête sommaire faite auprès du premier interlocuteur qu'il rencontre, il constate péniblement que l'agriculture est ici quantité négligeable et négligée. Les chantiers, le bois de papier, le flottage des billots sur la rivière : voilà à peu près ce qui alimente en majeure partie la vie de cette contrée. Cette confession lui arrache un soupir d'angoisse et les paroles suivantes : Quel malheur ! Le cri de la terre qui ne désire que de nourrir ceux qui l'habitent restera-t-il donc longtemps incompris ? Toute cette industrie du bois est un gaspillage qui ne pourra durer ! surtout quand elle est faite au mépris et au dépens de la culture ! Que l'on fasse le commerce du bois, très bien ; si cela se fait avec mesure et prudence pour l'avenir. Mais de grâce aussi que l'on n'abandonne pas de jeter en terre en assez grande quantité le grain qui nous servira de nourriture à l'automne. Et puis une fois les fermes entièrement déboisées, elles manqueront d'une foule d'éléments nécessaires aux fermiers qui les occupent.

Mais, les lamentations ne sont guère un remède, et mieux vaut chercher à enrayer le mal efficacement qu'à philosopher avec de belles paroles.

Où donc trouver la solution d'une vie agricole plus saine pour notre contrée ; comment s'y prendre pour intensifier la culture et faire de la vallée de la St-Jean, une contrée fermière riche et prospère comme celle de la Beauce, des Cantons de l'Est et du Lac St-Jean ?

Si jusqu'ici le progrès a été retardé il semble que cela est dû à ce que aucune paroisse, ou à peu près, ne possède chez elle l'industrie essentielle qui met la vie sur les fermes et l'y entretient : je veux dire une fabrique de fromage ou de beurre, ou mieux les deux combinées en une seule.

Jusqu'ici, il semble que seule la province de Québec ait compris tout le bienfait de cette institution qu'est vraiment une mine d'or à la portée de chaque fermier.

En effet la paroisse pour nous est comme un petit pays une petite province qui doit avoir son marché pour écouler ses produits et empêcher les déplacements fréquents.

Or la fabrique de beurre-fromage est bien ce marché ou tout arrive transformé en lait que le fermier vend payable à quinze jours. Comme le fermier dispose d'une foule de produits il lui faut un moyen de les convertir en matière monétaire, sinon, ses bâtiments seront encombrés et son petit commerce bientôt congestionné le forcera de chercher ailleurs.

Avec un marché à proximité où il ira vendre le lait de ses vaches il a une débouchée presque pour tout en même temps, qu'une source indirecte d'autres revenus.

Le raisonnement semble simple : s'il peut vendre le lait à bon prix et sans trop de déplacement, il gardera de bons troupeaux de vaches laitières, s'il a beaucoup de vaches elles mangeront sa récolte qui se trouvera ainsi vendue en lait et à meilleur rendement ; en mangeant sa récolte elles lui fourniront plus d'engrais naturel, bien meilleur que tout substituts chimiques très dispendieux du reste ; s'il a plus d'engrais, il enrichira sa terre plus facilement et partout s'enri-

Ne pas confondre

Dans le dernier numéro du Madawaska, les Vétérans de la Guerre dans leur remerciements, ont une phrase un peu surprenante que nous tenons à souligner : "L'Association des vétérans de la Guerre, disent-ils, ayant demandé au citoyens d'élire un représentant des vétérans au conseil de ville pour 1919-1920, et ce droit ne leur ayant pas été accordé, remercient maintenant, etc."

Les vétérans de la Guerre savent qu'ils ont toutes nos sympathies. Nous croyons qu'ils doivent être traités avec des égards, et que, toutes choses égales d'ailleurs, ils doivent avoir le premier choix. Le public, croyons nous, est bien disposé à leur accorder ce traitement de faveur.

Toutefois, ils ne faut pas que nos soldats de retour oublient le motif qui les a poussé à traverser les mers et à faire le sacrifice de leur vie. Ils sont allés, nous l'a-t-on assez dit, défendre nos droits et nos libertés. Ils sont allés encore détruire le militarisme allemand qui menaçait de dominer le monde.

Le libre droit de vote est une de ces libertés, de ces prérogatives auxquelles, les peuples des pays démocrates tiennent le plus et, en somme, c'est le plus important de ces droits. Les défenseurs de nos droits et de nos libertés peuvent-ils prétendre avec logique qu'ils ont le droit qu'on les élise ? Il n'y a pas de place pour le militarisme, fut-il canadien.

Et puis les élections municipales, c'est une question d'affaire pour les électeurs. Les vétérans, s'ils voulaient avoir un des leurs dans le conseil de ville, auraient du s'y prendre autrement et ne pas poser leur candidature à tout risque, et se trouver ainsi à faire la lutte à des hommes d'expérience que les contribuables avaient vu à l'œuvre, contre qui ils ne pouvaient voter sans renier l'œuvre pour laquelle ces hommes avaient sacrifié leur temps et leur énergie sans s'occuper de leurs intérêts personnels.

Nous reconnaissons, certes, aux vétérans le droit de poser leurs candidatures où ils voudront et contre qui ils voudront, mais pardessus ce droit existe celui des contribuables de choisir leurs représentants.

D'ailleurs, les vétérans verront que le public d'Edmundston, comme celui du reste du pays, leur est reconnaissant des sacrifices qu'ils ont faits, et qu'il est prêt, le public, à ne pas ménager ses faveurs.

Les gens cherchant des loyers trouveront quelques grandes chambres à louer à St Basile à 3 milles d'Edmundston. Pour les gens possédant une automobile et ayant leur occupation à la ville, c'est certainement agréable de faire ce trajet tout en jouissant de l'air pur de la campagne et profitant du bien-être que procure une bonne chambre bien ventilée, pour reposer le soir. Adressez vous dès maintenant chez Béloni A. Cyr.

A vendre — 1 Poêle "Star" No. 1 presque pas d'usage, a de très bonnes conditions. S'adresser à J. B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N. B. 16 17 p

Nous vendrons 10 vaches, avec ou sans veau, de race jersey et ayrshire, toutes en bonne condition. Les premiers arrivés les premiers servis. T. M. RICHARDS Edmundston, N. B.

chira lui-même.

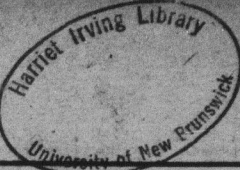
Voilà l'industrie locale qu'il faut introduire absolument dans chacune de nos paroisses et qui en est comme un élément de première nécessité, même pour la vie et l'aisance paroissiale. Sans compter la bonne aubaine pour un fermier de toucher à chaque quinzaine une somme assez rondelette. Je vous assure que s'il en faisait l'essai, il ne pourrait plus s'en priver.

Il n'y a pas à dire : il existe une fabrique dans tel ou tel arrondissement, nous irons là. Erreur et erreur capitale. D'abord c'est toujours un inconvénient de compter sur le voisin, ensuite les déplacements ne sont pas évités ; ajoutés les pertes, et les dégâts dans le transport de cette matière si délicate et qui nécessite tant de soins qui s'appelle du lait et vous tirerez la conclusion négative péremptoire.

Non, il faut aux fermiers un marché chez-eux, dans leur paroisse. Les fermiers de l'Ouest canadien ont compris cela et ce qui fait leurs succès c'est les entrepôts à grain (Elevateurs) placés tous les huit milles sur, les voies des chemins de fer et qui mettent ainsi le marché à leur porte.

Qui donc gratifiera chacune de nos paroisses d'une bonne fabrique de beurre-fromage capable de donner aux fermiers suivant le prix courant une bonne rémunération pour le lait de leur ferme. Celui-là aura lancé la région du Madawaska dans la vie du progrès et assuré aux fermiers pour l'avenir une vie plus aisée. Il méritera aussi beaucoup du pays en les attachant à leurs fermes et leur en faisant connaître tous les trésors qu'elles renferment.

UN HOMME.



LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social : MONTREAL
SUCCURSALES DANS LA PROVINCE :

Caraquet,	M. P. E. Moreault,	Gérant
Bathurst,	A. Alain,	Gérant
Edmundston,	F. H. Bourgoin	Gérant
Moncton,	J. E. St-André,	Gérant
Norton,	A. C. L. Hastings,	Gérant
St-John,	D. W. Harper,	Gérant

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an ; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

INFLUENZA ET GRIPPE

Les symptômes de l'influenza et de la grippe sont les suivants : Resserrement de la poitrine, douleurs à la tête ou maux de tête, douleurs dans le dos et sensibilité générale du corps. Pour vous mettre à l'abri de ces maladies, faites l'emploi externe de



PETRO-MUSS
et appelez votre médecin.
PETRO MUSS est un contre-irritant et rubéfiant, que l'on emploie à la place des emplâtres de moutarde.

PRIX 35c le pot, 3 pots pour \$1.00 par la poste.

GEO. MORTIMER & CO. INC.,
212 Milk St., BOSTON, Mass.

Royal Stores



A Surprise for you.
Clothes make the man
Smart clothes play an important part in business success

We are offering this week the coats at popular prices, with the quality behind them.

The only store selling Semi-ready clothes.

Royal Stores
(The people store) M. Wagner, Manager.

SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX


Gros flacons.—En vente partout.

CIE. J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE P. Q.
Fabricant aussi les *Poudres Nerveuses de Mathieu*, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.



Telephone 27

LOUIS A. DUGAL
CONTRACTEUR ELECTRICIEN
EDMUNDSTON, N. B.



S. LAPORTE
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK CO.



Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses
Poudre à développer. Pellicules ou Films
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue.

AGRANDISSEMENT
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention

S. LAPORTE, Photographe,
EDMUNDSTON, N. B.

O Maître !

Le dernier numéro du PASSE-TEMPS (628) contient neuf morceaux de musique dont voici les titres :

O Maître ! chant de Pâques.—2. Canada, terre bénie, chanson patriotique.—3. Chanson de la Grive, chanson, valse.—4. R. miniscences, valse pour le piano.—5. "Railleuse", gavotte pour la piano.—6. Jésus au Calvaire, paroles et musique.—7. Paris Angelicus, paroles latines et musique.—8. Aubad à Suzon, musique et paroles.

En vente partout. 7 sous le numéro ; par la poste 8 sous. Abonnement : un an, Canada \$2.00 ; Etats-Unis, \$2.50. Adresse : LE PASSE-TEMPS, 16 Craig Est Montréal.

For Sale

Fifteen room brick house situated on St Francis Street, fitted with all modern conveniences, hot water furnace, electric lights, water closets and bath. Basement in front part of house suitable for small store or shop, also good size barn included.

For further particulars apply to Miss W. TIGHE, Edmundston, N. B.

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

Avis au Public

Nous avons enlevé toutes les clauses de guerre et nous sommes prêt à vous donner une protection complète.

A. P. LABBIE,
Gérant.

Union Mutual Life Insurance Co.
Résidence : St. Leonard, N. B.
Agence : Van Buren, Maine.

Muskrats !

As the largest manufacturers of Hudson seal coats in the Dominion, we want many thousands of muskrat skins and are prepared to pay top notch prices for good skins.

Send in a lot of skins with your prices. If satisfactory, we will send money same day ; if not, your skins will be returned to you with all charges paid.

OTHER FURS WANTED

Alexandor
FURS

561 Barrington, Street, HALIFAX, N. S.

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRES depuis le 23 décembre 1918

Express :
Dép. Riv. du Loup, Qué. 7.00 a. m.
Arr. Edmundston, Jc. 10.30 a. m.
Dép. Edmundston, Jc. 11.00 a. m.
Arr. Connors N. B. 12.50 p. m.

Express :
Dép. Connors N. B. 8.00 a. m.
Arr. Edmundston Jc. N. B. 9.45 a. m.
Dép. Edmundston, N. B. 1.30 p. m.
Arr. Riv. du Loup 5.05 p. m.

Service quotidien excepté les dimanches.

Correspondance à Edmundston Jc avec le Can. Pac. Ry. pour Woodstock, Frédéricton et St-Jean N. B., Houlton, Presque Isle, Caribou Fort Fairfield, Me.

Les express de l'Intercolonial à travers les autres informations, etc. s'adresser à :
MADEAU, Agent général Frédéricton.

A VENDRE

Une bonne boutique de forgeron un bon emplacement à Carleton Place, N. B. S'adresser à **BELONE CYR**, Edmundston, N. B.

La compagnie **MUTUAL LIFE OF CANADA** assure les femmes et les hommes aux mêmes conditions. Les deux sexes reçoivent les mêmes avantages. Justice égale pour tous. Aux dames d'en profiter.

ASSURANCE

FEU, VIE, ACCIDENT et MALADIE, Automobile, Plate Glass, Responsabilité de Patrons, etc., etc.

ASSUREZ VOTRE VIE !

Assurez vos propriétés !
Assurez votre Automobile contre le feu !
Assurez vos Plate Glass !
Assurez-vous contre les Accidents et la Maladie !

Il vaut mieux toujours avoir la protection que donne l'Assurance et ne pas en avoir besoin que de ne pas l'avoir lorsque vous en avez besoin.

Je représente quelques unes des meilleures compagnies, et puis vous donner pleine et entière satisfaction.

Votre encouragement est cordialement sollicité.

Charles N. Begin,
Assurance Générale
Edmundston, N. B.

Je fais une spécialité de l'Assurance Accident et Maladie pour les employés de Chemin de Fer.

Notice of Sale

To Alphonse Ouellet and Eglise Ouellet, his wife, of the Parish of Clair, in the County of Madawaska, and to all others whom it may in any wise concern :

Notice is hereby given that the undersigned Hilaire Long, of the Parish of Clair, aforesaid, will on Tuesday the twenty-ninth day of April A. D. 1919, at or near the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, at 11.30 o'clock in the forenoon, offer for sale and sell at Public Auction, under and by virtue of a Power of Sale contained in an Indenture of Mortgage bearing date the ninth day of May A. D. 1918, made between the said Alphonse Ouellet and Eglise his wife of the one part, and the said Hilaire Long of the other part, and duly registered in the Registry of Deeds in and for the said County of Madawaska by number 18378, in Book R2 of records, at pages 133 134 135 and 136, the mortgaged lands and premises in the said Indenture of Mortgage described as follows :

"All that certain lot, piece or parcel of land and premises situated, lying and being in the Parish of Clair aforesaid, and bounded as follows : In front, by the highway road leading from Edmundston to St. Francis ; on the upper side, by land owned and occupied by one George W. Long ; at the rear, by the Temiscouata Railway Track ; and on the lower side, by the Long Brook, so called, and by land owned and occupied by one Joseph C. Levesque ; containing half an acre more or less."

Together with all and singular the buildings thereon and all the estate, right, title, property claim and demand whatsoever both at law and in equity of the said mortgagors in the said lands and premises, default having been made in payment of the principal moneys secured by the said Indenture of Mortgage in accordance with the

LA SANTÉ DE LA FEMME
C'EST LA
SAUVEGARDE DE LA NATION

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME
LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME

DU DOCTEUR JOSEPH LARIVIÈRE.

L'objet de la philanthropie et du médecin consciencieux est de soulager la souffrance. Les remèdes qui soulagent la souffrance sont toujours appréciés et celui qui découvre de tels remèdes a droit aux plus hauts honneurs. Depuis quelques années, une grande variété de remèdes ont été découverts, lesquels sont tous le résultat d'études et recherches sérieuses. Parmi ces remèdes, il en est un que a obtenu du public une faveur toute spéciale :

C'EST le RÉGULATEUR de la Santé de la Femme

MESDAMES Savez-vous ce qu'est le Régulateur de la Santé du Docteur Larivière ?

Vous n'en savez rien si vous êtes en mauvaise santé ; si votre visage est pâle, jaune ou tiré ; si vous n'en savez rien si vos yeux sont cercés de noir et ternes ; si vous n'en savez rien si vous éprouvez des douleurs aux côtés ; si vous n'en savez rien si vous n'avez pas d'appétit et éprouvez des nausées, accompagnées de lassitude, palpitations du cœur, débilité, accélération du pouls, échauffement de la peau, hystérie, épaulement du système nerveux, troubles si fréquents chez les femmes qui souffrent de FAIBLESSE FÉMININE. Si une femme veut gagner du poids, se débarrasser de sa maigreur et jouir d'une bonne santé tous les jours de sa vie, nous lui conseillons de prendre le Régulateur de la Santé de la Femme du Dr. LARIVIÈRE. Il est toujours efficace et est à juste titre appelé L'AMI DE LA FEMME. Il prévient les désordres du système nerveux, troubles si fréquents chez les femmes qui souffrent de FAIBLESSE FÉMININE. Si une femme veut gagner du poids, se débarrasser de sa maigreur et jouir d'une bonne santé tous les jours de sa vie, nous lui conseillons de prendre le Régulateur de la Santé de la Femme du Dr. LARIVIÈRE. Il est toujours efficace et est à juste titre appelé L'AMI DE LA FEMME. Il prévient les désordres du système nerveux, troubles si fréquents chez les femmes qui souffrent de FAIBLESSE FÉMININE. Si une femme veut gagner du poids, se débarrasser de sa maigreur et jouir d'une bonne santé tous les jours de sa vie, nous lui conseillons de prendre le Régulateur de la Santé de la Femme du Dr. LARIVIÈRE. Il est toujours efficace et est à juste titre appelé L'AMI DE LA FEMME. Il prévient les désordres du système nerveux, troubles si fréquents chez les femmes qui souffrent de FAIBLESSE FÉMININE.

Toute femme malade devrait faire usage du RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME DU DR. LARIVIÈRE. Il est toujours efficace et est à juste titre appelé L'AMI DE LA FEMME. Il prévient les désordres du système nerveux, troubles si fréquents chez les femmes qui souffrent de FAIBLESSE FÉMININE. Si une femme veut gagner du poids, se débarrasser de sa maigreur et jouir d'une bonne santé tous les jours de sa vie, nous lui conseillons de prendre le Régulateur de la Santé de la Femme du Dr. LARIVIÈRE. Il est toujours efficace et est à juste titre appelé L'AMI DE LA FEMME. Il prévient les désordres du système nerveux, troubles si fréquents chez les femmes qui souffrent de FAIBLESSE FÉMININE.

Prenez avant chaque repas deux ou trois cuillerées à soupe du RÉGULATEUR, prise avant chaque repas donne de la santé, de la joie, de l'appétit et facilite la digestion. De fait, c'est le meilleur Régulateur de la Santé de la Femme, de la FOIE et des ROGNONS.

Pour la Constipation Prenez Toujours LES PILULES POUR LA FEMME DU DR. LARIVIÈRE.

We ask you to

Let Taylor do Your Tailoring



because we feel positive that you'll be eminently satisfied. Your satisfaction means our success and we certainly want to be successful.

Taylor-made Clothes

are made specially to your own measurements, which insures you of that touch of individuality that is not possible unless tailored especially for you. So again we say to you "Let Taylor do your Tailoring".

D. A. BOUCHARD & Co.
MADAWASKA, - - - MAINE.

provisions of the said mortgage. For terms of sale and further particulars apply to the undersigned solicitor.

Dated this twenty-fifth day of February A. D. 1919.

HILAIRE LONG,
Holder of Mortgage.
MAX. D. CORMIER,
Solicitor, Edmundston N. B.

M. Jean Baptiste Michaud, notre magistrat de police a déménagé son bureau au palais de justice. Il s'occupe aussi d'assurance contre le feu et il est agent pour la "Merchants Casualty Company" assurance contre les maladies et les accidents.

Wanted Electrical Work to do

If you have any electrical jobs you want installed or repaired phone me. Prompt service given and work guaranteed. Phone 463

ALBANY LONG,
Clair, N. B.

Lisez bien *Le Madawaska*.

GRAY-DORT

The Quality Goes Clear Through Distinctive Worth

The true worth of the Gray-Dort is distinctive from every mechanical and structural viewpoint.

It is likewise distinctive in its features of efficiency without waste as strikingly proved in the recent ten-day economy run under A-A-A official sanction and observation.

On that occasion the Gray-Dort recorded 23.93 miles per gallon of gasoline; 1774.64 miles to a gallon of oil and 601.08 miles per gallon of water. The mileage was 4,658.4 — more than the average owner drives his car in the course of a year.

The Gray-Dort is big enough to seat five adults comfortably. Wheelbase enough for easy riding. Weight enough for staunchness and stability. Power enough to carry its full quota and more, wherever wheels may go.

But no excess of size, length or weight—no exaggerated cylinder capacity. Excess means expense without return—expense of first cost of maintenance, gasoline, oil, tires, garage charges, etc.

The Gray-Dort is the car of conservation—the happy medium between inadequacy on one hand and excess on the other. A car that looks good, rides good and is good—through and through.

W. C. ALBERT, Agent,
Edmundston, N. B.

\$1400.
F. O. B.



d'animaux convenables sous tous les rapports.
Comme on le voit se sont là des avantages appréciables qui seront accueillis avec satisfaction par le grand nombre des soldats qui s'établiront sur des terres.

La classe ouvrière

Le rôle du patron et de l'employé et le travail du Comité de Rapatriement.

Dans un article de rédaction de la revue américaine "Industrial Management" au sujet de la valeur des Bureaux de Travail en Communauté tels qu'ils existent aux États-Unis, on lit : "Il est possible qu'un jour on considérera le Bureau de Travail en Communauté comme étant un des facteurs les plus puissants pour développer, améliorer et stabiliser les relations entre les patrons et les employés." Les Bureaux de Travail en Communauté ont l'occasion de donner des conseils ou même d'aviser lorsqu'il s'agit de questions locales industrielles, excepté lorsqu'il s'agit de l'échelle de paye ou de griefs ouvriers.

Comme ces bureaux se composent de patrons et d'employés qui ont le même intérêt local, ils sont constamment au fait des conditions locales et besoins qui se font sentir. Si leurs activités sont judicieusement mises à contribution, elles deviendront une force créatrice des plus puissantes.

En Canada, ce qui correspond aux Bureaux de Travail en Communauté est l'organisation des Comités Consultatifs des patrons et des employés, qui ont été suggérés par le Comité de Rapatriement, et qui ont été établis dans chaque district ou ils font un travail conjoint avec les Bureaux de Placement du gouvernement. Leur devoir, tel que défini dans le Manuel du Comité de Rapatriement, est de se tenir en

FORTIFIEZ VOS POUMONS et préservez-vous de la Grippe, des Bronchites, des Rhumes en employant le

VIN MORIN

CRÉSO-PIHATES

C'est le reconstituant par excellence pour tous ceux qui sont atteints de poitrine et sujets aux rhumes.

En Vente Partout. DR. ED. MORIN & CIE., Limitée, Québec, Canada.

L'alimentation des volailles

Les volailles auxquelles on donne du blé d'Inde rond se remplissent très rapidement l'estomac tout en ne prenant que très peu d'exercice. Elles deviennent trop grasses et cessent de pondre. Il vaut beaucoup mieux concasser le grain de blé d'Inde en petits morceaux que l'on répand dans la litière, où les poules sont obligées de gratter pour le trouver. Par contre les frondes de l'avoine donnée ronde, à moins qu'elle ne soit préparée d'une certaine façon. Une nouvelle avoine appelée "Liberte" créée à la ferme expérimentale centrale, et qui vient d'être présentée au public, se débarrasse de sa balle au battage; elle a donc une valeur spéciale dans l'alimentation des volailles.

Nous trouvons ces renseignements dans un bulletin qui vient d'être publié: le bulletin No 91 des fermes expérimentales du Dominion, intitulé "L'alimentation des volailles" et qui traite de ces aliments d'une façon très complète. Les sujets suivants sont discutés: ration équilibrée, grain et ses produits, légumes, nourritures animales et nourritures minérales, comment combiner et employer ces nourritures dans l'alimentation des poules, dindons, pintades, canards et oies. On peut procurer ce bulletin gratuitement en s'adressant au bureau des Publications, Ministère fédéral de l'Agriculture, à Ottawa.

rapport avec les Surintendants des Bureaux Locaux de Placement, et de fournir des renseignements au sujet de la situation ouvrière, des demandes locales des différents ouvriers etc. Enfin, ils sont interprètes des Bureaux de Placement, et ils donnent le ton de la véritable situation ouvrière.

Tout ce qui a été dit à propos des bureaux américains et au sujet de leur valeur au milieu de la classe ouvrière peut être dit également des Comités Canadiens. Chacun devrait se faire un devoir de prendre le plus grand intérêt possible au bien-être de la classe ouvrière qui est l'une des plus importantes de notre pays. Si l'ouvrier, de son côté, se rend compte qu'en déployant toute son énergie au bénéfice de celui qui l'emploie, et que ce dernier se rend compte également de l'effort accompli par l'ouvrier et qu'il en tient compte le résultat sera de développer un meilleur esprit entre le patron et l'employé qui ne peut être que pour le plus grand bien du pays tout entier.

La MUTUAL LIFE OF CANADA est une compagnie d'assurance vie qui ne fait pas affaire en dehors du Canada, qui exerce un soin judicieux dans le choix de ses risques, qui est renommée pour ses dépenses minimales d'administration, et pour son taux très bas de mortalité. Tous ces avantages sont en faveur des assurés.

Chevaux ! Chevaux !

Les amateurs de bons et de beaux chevaux trouveront chez moi, à des conditions faciles, et, à des prix les plus bas pour la qualité, chevaux de voiture et chevaux d'ouvrage.

J'aurai toujours ce qu'il y a de mieux sur le marché

Avant d'acheter ailleurs, ne manquez pas de venir visiter mes étables.

SATISFACTION GARANTIE

J'ai une grande expérience dans ce commerce et les chevaux que j'importerai au Madawaska seront des chevaux choisis.

Venez voir pour vous-mêmes

JOS. TETU,

Rue St-François, EDMUNDSTON, N. B.

KELLY & COLGAN

Bananes
Onions
Pommes
Dattes

Oranges
Choux
Raisins Verts
Figs, Noix

EN GROS

Les ordres par la poste recevront une attention personnelle

15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

Le soldat-colon

Le gouvernement lui offre des avantages appréciables.

Le nombre est grand des soldats qui se disposent à s'établir sur des terres, et à profiter en ceci des avantages qui sont offerts par le gouvernement par l'entremise de la Commission de l'établissement des soldats sur des terres. C'est que les avantages qui sont ainsi offerts sont nombreux. Non seulement procure-t-on au soldat-colon l'argent nécessaire pour acheter la terre sur laquelle il désire s'établir, et cela à des conditions faciles de remboursement, mais on lui fournit également l'argent nécessaire pour acheter son "roulant", ses machines agricoles, ses animaux de la ferme et autres.

La Commission de l'établissement des soldats sur des terres n'arrête pas là son aide au soldat-colon. De fait; elle a conclu des arrangements avec des firmes d'après lesquels les soldats-colons peuvent se procurer des voitures des harnais à des prix réduits. D'autres arrangements ont été faits d'après lesquels le soldat-colon peut acheter à des prix raisonnables des chevaux et des bestiaux de bonnes races, à certains endroits lorsqu'il s'agit des provinces de l'Ouest mais n'importe où quand il s'agit de Québec et des autres provinces de l'est. Cependant quand il s'agit de ces dernières provinces, les achats se font sous la surveillance d'un officier d'expérience de la Commission, afin de protéger le soldat-colon contre l'exploitation et lui assurer l'acquisition

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME



MESDAMES: Connaissez-vous ce qu'est le Régulateur de la Santé de la Femme Du Dr. LARIVIERE.

Vous ne le connaissez pas si votre santé est mauvaise, si votre figure est pâle, jaune ou blafarde; vous ne le connaissez pas si vos yeux sont cernés de noir couleur plomb; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des tiraillements et des fatigues dans le côté droit ou le côté gauche; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des nausées et pertes d'appétit, avec palpitation du cœur, lassitude, débilité, pouls vite, épiderme chaud, hystérie, épuisement des forces corporelles, débilite nerveuse, mélancolie, etc., finalement vous ne le connaissez pas si vous ne l'avez pas essayé. En un mot, c'est l'ami des Dames, et l'ennemi irréconciliable de toutes leurs maladies. C'est le meilleur nervin connu pour toutes les faiblesses des femmes, irrégularités et maladies des nerfs; c'est le meilleur purificateur du sang; tonique excitant l'appétit; c'est le meilleur régulateur du cœur, de l'estomac, du foie et des reins.

CERTIFICATS

Ma femme a été guérie avec les trois bouteilles du "RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME," qu'elle vient d'achever. Les médecins l'avaient condamnée, elle était incapable de se lever et au bout d'une semaine elle pouvait rester debout, et après deux semaines elle faisait l'ouvrage de la maison.

J'achève de prendre la troisième bouteille du "Régulateur" et les douleurs que j'éprouvais dans le corps, les aînes, l'estomac et les reins sont complètement disparus. Votre remède m'a guérie après avoir été condamnée par plusieurs médecins habiles, ainsi que ma famille et tout le village. Je recommande chaleureusement ce remède à toute femme atteinte du "BEAU MAL."

DAME LOUIS DANIEL, MANVILLE, R. I., Boite 72.

Pour toutes informations, consultations, etc., adressez; Le Dr. J. LARIVIERE Cie. Boston, Mass.

Nous n'envoyons pas de "RÉGULATEUR" aux malades, ni même, dans les centres où nous avons des agences; et là où il n'y a pas d'agence, nous n'envoyons pas moins de trois bouteilles à la fois, à \$1.00 la bouteille ou six bouteilles pour \$5.00. L'argent doit accompagner l'ordre. Défez-vous des pharmaciens ou des marchands qui vous disent qu'ils ont des remèdes ou emplâtres tout aussi bons que les miens. Ces misérables vous trompent et cherchent à faire plus de profit sur ce qu'ils veulent vous vendre.

"LE MADAWASKA" Journal Hebdomadaire :: EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS Payable strictement d'avance CANADA STRANGER

Un an, \$1.00 Six mois, .50c Un an, \$1.50 Six mois, .75

TARIF DES ANNONCES

Annouces légales, première insertion, la ligne... 15 cts par insertion subséquente, la ligne... 10 cts

NOTES LOCALES

M. et Mde Fred Raymond de Ste-Rose du Dégel sont en visite à Edmundston.

M. et Mde David Bernier de Clair sont en visite chez M. Aurèle Bérubé, leur gendre.

M. Elie Pilon voyageur de Commerce de Rimouski est en ville.

M. l'avocat Max. D. Cormier part, vendredi soir, pour Montréal, pour affaires professionnelles aux bureaux chefs du Canadien Pacifique.

Nous avons reçu un assortiment de voitures d'enfants.

J. F. RICE & SONS, Edmundston, N. B.

Grande partie de whist dans la salle des Chevaliers de Colomb, mercredi prochain le 30 avril. Il y aura musique et rafraichissements et plusieurs prix seront donnés.

Réparage de chaussures de toutes sortes, à bon marché, chez DENIS LANDRY, Rue Canada, Edmundston.

PERDU : Un lorgnon en or, avec chaîne et étui, pour dame. Celui ou celle qui le trouvera ferait acte de charité en le remettant au bureau du "Madawaska".

TROUVE : Un trousseau de clefs et un petit sifflet. Le tout semble appartenir à un employé de train. S'adresser au bureau du "Madawaska".

CITATION

Probate Court County of Madawaska.

To the devisees, legatees and creditors of Charles Anctil late of the Parish of Saint Francis in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, deceased, and to all the others whom it may concern :

The administratrix with the will annexed of the last will of the above named deceased having filed her accounts in this Court and asked to have the same passed and allowed, you are hereby cited to attend, if so desire, at the passing of the same at a Court of Probate to be held in and for the County of Madawaska at the office of the Registrar of Probate in the Town of Edmundston is said County of Madawaska on Thursday, the eighth day of May, A. M. 1919 at the hour of two o'clock in the afternoon, when the said accounts will be passed upon.

Given under my hand and seal this fifteenth day of April, A. D. 1919.

(Signed) Aaron Lawson, Registrar of Probate, County of Madawaska.

(Signed) John B. Michaud, Judge of Probate, County of Madawaska.

16-17

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

Rivière Bleue

Baptêmes :

4 mars.—Marie Cécile enfant de Thomas Lavernière et de Blanche Parent.

6—Marie Yvette, fille de Pierre Malenfant, marchand et de Marie Landry.

7.—Jos, Alcide, fils de Alcide Boueher, et de Ivola Skilling.

9—M. Raymonde, fille de Alphonse Ratté, et de Marie Anna St. Pierre.

10.—M. Pauline, enfant de Joseph Skilling, et de Georgianna Provencher.

16—Jos Wilfrid, enfant de Alphonse Dubé, et de Aglaé Lemieux.

21.—Ida Anita, enfant de Denis Ouellet, et de Eugénie Raymond.

23—Jos Henri, enfant de Paul Létourneau, et de Philomène Beau lieu.

30—Jeanne D'arc, fille de Herménégilde Gagné, et de Léla Mercier.

2 Avril.—Marie-Ange, fille de Onésime Isabelle, et de Rosalie Fredette.

7.—M. Blandine, fille de Joseph Héroux, marchand et de Rose-Alma Blanchette. Parrain Léo Héroux frère de l'enfant et Mairaine Yvonne Hubert.

8.—Marie Anita, fille de Michel Bérubé et de Rose Anna Dubé.

9—Germaine Thérèse, fille de Ernest Brasseur, maire et de Victoria Houle. Parrain et marraine M. et Mde Alexandre Hubert.

9—Germaine Jeannette, fille de Napoléon Bouchard et de Anna Sirois Parrain M. Henri Philippe Boivin, marraine Melle M. Ange Fréchette.

11.—André Albert, enfant de Louis Anctil et de Marie-Rose Deschamps.

Sépulture :

Aucune, tant mieux ! Pas de mariage, le carême en est probable ment la cause.

Bonne saisie de whisky.— Un bon coup de filet vient d'être fait à la Rivière Bleue. Un vendeur de boisson sans licence s'est fait arrêter à son arriver de Québec par M. Ernest Brasseur, maire qui lui a ôté deux petites valises contenant à peu près sept ou huit gallons de whisky qu'il se préparait sans doute à distribuer comme d'habitude au prix fabuleux de \$5.00 la bouteille. Inutile de dire que le pauvre diable est resté penaud en se voyant enlever ainsi une si bonne aubaine.

Les travaux viennent de commencer à notre nouvelle église. Nous en sommes heureux et souhaitons bon succès aux entrepreneurs.

St-Jacques N.B.

La semaine dernière, Melle Emile Babineau était de passage à St-Jacques. Melle Babineau était en route pour New-York où elle se rend compléter son cours de Médecine.

M. Fidèle Babineau, neveu de notre curé était lui aussi de passage ici, la semaine dernière. Ce brave vétérinaire qui a pris part aux célèbres batailles d'Ypres, Courcelles et Cambrai, est tout à fait remis de ses glorieuses blessures. Il était en route pour Montréal où il doit suivre un cours de télégraphie sans fil.

Ne Toussez Plus ! Employez, dès le début, un rhume

TAROL

et votre rhume guérira facilement. Tarol est composé de Goudron, d'Huile de Foie de Morue et autres médicaments efficaces. Il soulage et guérit toutes les affections des voies respiratoires.

Les Italiens quittent Paris

Paris, 23.—Les Italiens, rencontrant toujours une opposition systématique de la part des Alliés à leur programme d'annexion, ont menacé ces derniers de conclure une paix séparée avec l'Allemagne.

Lorsque l'Italie a présenté récemment un ultimatum virtuel, on a prédit que si elle lâchait pied, les Alliés lui coupraient tous ses crédits vivres et combustible.

L'Italie déclare maintenant qu'elle est en mesure de se passer de la Grande Bretagne et de l'Amérique car elle peut tout aussi bien retirer ces produits de l'Allemagne et de l'Ukraine.

A la session du conseil des Quatre qui a eu lieu ce matin, le premier ministre Orlando était encore absent. Le conseil a discuté les réclamations territoriales différentes du Japon et de la Chine.

Les délégués ont nié aujourd'hui être en préparatifs pour quitter la conférence, déclarant qu'ils ont raison de croire qu'ils obtiendront leurs demandes au sujet de Kiao Chao.

L'amiral Di Bevel, expert naval italien, est parti pour Rome hier soir.

Le général Diaz, commandant en charge des armées italiennes, doit partir également ce soir. Il est possible qu'Orlando et Sonnino accompagnent aussi Diaz ce soir.

APPEL DE WILSON Washington, 23.—Le président Wilson a fait un appel au peuple

italien contre le ministre des affaires étrangères Sonnino, au sujet de la question de Fiume.

Sa déclaration de ce matin faite à Paris et disant que l'Amérique s'en tiendra aux principes qu'elle a énoncés en réglant les problèmes de l'Adriatique, marque la crise la plus sérieuse qu'il y ait encore eue à la conférence de paix.

Les intimes du président des Etats-Unis déclarent que M. Wilson n'aurait pas fait un appel public au peuple italien à moins que tous les autres moyens d'entente n'aient échoué. Cet appel met en contradiction Sonnino et Wilson dont les vues sont radicalement opposées.

Le président des Etats-Unis place le problème devant le peuple italien avec l'espoir de trouver une solution.

La situation italienne est la plus terrible qu'ait encore enregistrée la conférence de paix surtout depuis la conférence d'hier soir entre le premier ministre Lloyd George et le premier ministre Orlando. Les Italiens menacent actuellement de se tourner vers l'Allemagne et de signer avec elle une paix séparée.

Quant au blocus alimentaire que les Alliés lui ont suspendus au-dessus de la tête, l'Italie déclare qu'elle prendra son charbon en Allemagne et ses vivres en Ukraine au lieu de les prendre en Grande-Bretagne et en Amérique.

CARTES D'AFFAIRES

Casier Postal "5" Tél. 28-4 MAX. D. CORMIER B. A. Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

EDMUNDSTON, N. B. Casier Postal "34" P. H. LAPORTE Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

EDMUNDSTON, N. B. Casier Postal "1" Tél. 44 A. M. SORMANY, M. D. Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

EDMUNDSTON, N. B. J. A. GUY, M. D. Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

EDMUNDSTON, N. B. J. A. RATTE Médecin-Vétérinaire EDMUNDSTON, N. B.

EDMUNDSTON, N. B. Casier Postal, 8 Téléphone JOHN J. DAIGLE MERCHANT GENERAL EDMUNDSTON, N. B.

EDMUNDSTON, N. B. CANADA HOTEL MICHEL GAGNON, PROP. ANDERSON SIDING, N. B.

EDMUNDSTON, N. B. Dr. OLIVIER J. CORMIER — Chirurgien-Dentiste — à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal EDMUNDSTON, N. B.

EDMUNDSTON, N. B. Dr. E. R. KAY — Chirurgien-Dentiste — Gradué de Philadelphie Bureau dans le Nouveau Bloc David Toutes sortes d'ouvrage dentaire promptement exécuté. Téléphone No. 21

EDMUNDSTON, N. B. Les fonds de la MUTUAL LIFE OF CANADA sont tous placés au Canada. Elle n'a pas d'intérêt dans aucun "trust", ni compagnie à "stock". Elle n'a pas un centin dans des bons étrangers. C'est dire que son actif est de première valeur.

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

- 1. PARCE QUE c'est un devoir que vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous. 2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourez, votre succession est augmentée du montant de votre police. 3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DE MAIN il sera trop tard. 4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

- 1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé ; demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre ; les délais sont toujours dangereux. 2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours. 3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient compter pour rencontrer des besoins pressants. 4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir ; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer ? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer ?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès. PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés. PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus. PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement. PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger ; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration. PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes ; les deux sexes ont les mêmes avantages ; justice égale pour tous. PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés. PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits. Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

Nous sommes pret. Il est temps

N'oubliez pas que nous avons ce que vous desirez en Prelas, Feltos, Congoliums, petit tapis, laisse à tapis, etc de tous patrons et de toutes largeurs. Tapis de table. Rideaux et tous ce que vous voulez en crétonne et toile etc. Portières, Articles de fantaisie. Tableaux, Miroir, Hall Rack. Commodes, tables et chaises pour cuisine. Set de Salle à dîner. Set de chambre et tout fourniture que vous desirez. Couchettes assorties pour les enfants. Set de Salon et beaucoup de petite table de fantaisie. Chaise berceuse en bois, jonc et raltan. Sofa en cuivre et autre fourniture. Machine à coudre. Piano, music, gramophone et toutes sortes de records au diamant et à aiguille. Machines à laver, ordinaire et à pouvoir d'eau, Tordeuses, planches à repasser, etc. Porte-manteau, et portemusic en cuir (traveling boys), Harmoniums, cabinets de musique, bancs de piano, cabinets pour records et toutes sortes de records au diamant et à aiguille.

Pourquoi vous devriez avoir Le Brunswick Tous-Phonographes dans un

1° Le Reproducteur "Uto-na" est le seul qui joue toutes les sortes de record parfaitement. Complet, rien à enlever, et rien à ajouter. Un tour de main suffit pour le mettre en action pour jouer tous les records voulus. 2° La chambre de son, ton-vois, fait comme un violon, donne le son si doux et riche que nous désirons ce qui fait le Brunswick épatant. 3° Le Brunswick est construit de différentes manières et nous invitons le public à venir prendre une soirée de loisir avec nous. Venez ce soir.



The Brunswick ALL PHONOGRAPHS IN ONE J. F. Rice & Sons

Ameublement et Quincaillerie, Pianos, Machines à Coudre "Singer", Courtier d'Immeuble et Boulanger UN MOT D'AVIS

Ne retardez pas, et n'envoyez pas en dehors lorsque vous pouvez faire mieux ici.